

OEKO-TEX® - International Association for
Research and Testing in the Field of Textile Ecology

OEKO-TEX® - Internationale Gemeinschaft
für Forschung und Prüfung auf dem Gebiet der Textilökologie

Application OEKO-TEX® Standard 100

Antrag OEKO-TEX® Standard 100

(English / German)



TESTEX®

TESTEX Philippines Representative Office
1504A Richville Corporate Tower
1107 Alabang-Zapote Road, Madrigal Business Park
Alabang, Muntinlupa City
Metro Manila

Tel: +63 2 847 1110 | Fax: +63 2 887 2725
www.testex.com | manila@testex.com



TESTEX®

To the Institute / An das Institut

TESTEX Philippines Representative Office
 1504A Richville Corporate Tower
 1107 Alabang-Zapote Road, Madrigal Business Park
 Alabang, Muntinlupa City
 Metro Manila

Tel: +63 2 847 1110 | Fax: +63 2 887 2725

www.testex.com | manila@testex.com

Application**Antrag**

for authorisation to use the OEKO-TEX® Standard
 100 mark for the articles designated in section 3 of
 this application

zur Vergabe der Berechtigung die Artikel gemäss
 Punkt 3 des Antrages mit der OEKO-TEX® Standard
 100 Kennzeichnung zu versehen

Applicant

Antragsteller

Firm	<i>Firma</i>	
Street No.	<i>Straße Nr.</i>	
ZIP-Code	<i>PLZ</i>	
City	<i>Ort</i>	
State	<i>Bundesland</i>	
Country	<i>Land</i>	
Phone / FAX	<i>Telefon / FAX</i>	
Homepage	<i>Website</i>	
E-mail	<i>E-mail</i>	

Responsible person (technical)

Ansprechperson (technisch)

Name	<i>Name</i>	
Phone / FAX	<i>Telefon / FAX</i>	
E-mail	<i>E-mail</i>	

Responsible person (marketing/sale)

Ansprechperson (Marketing/Verkauf)

Name	<i>Name</i>	
Phone / FAX	<i>Telefon / FAX</i>	
E-mail	<i>E-mail</i>	

Due to their independent status for the purposes of quality assurance, the testing institute and certification body are obliged to keep all data secret. Therefore the institute gives a guarantee of absolute secrecy. These data are exclusively used to determine the number of tests necessary for the certification.

Contact details (company, responsible person, address, e-mail address, telephone and fax number) as well as information about the certificate (certificate number, name of products, product class, information validity, etc.) are transmitted during the certification process to the OEKO-TEX® Association, Splügenstrasse 10, CH-8027 Zurich and processed there further.

Information in the application regarding used colorants, chemicals, auxiliaries and source materials as well as 3rd party certifications may be verified with the respective supplier directly.

Any missing, unclear or contradictory entries in the application form may delay the certification process.

This application is valid only when bearing an authorized signature on [page 10](#).

Das Prüfinstitut und eine allfällig eingesetzte Zertifizierungsstelle ist aufgrund seiner unabhängigen Stellung, welche in der Qualitätssicherung des Institutes dokumentiert ist, zur strengen Geheimhaltung verpflichtet. In diesem Sinne verpflichtet sich das Institut, die im Antrag enthaltenen Daten streng vertraulich zu behandeln. Diese Angaben dienen dem Prüfinstitut ausschliesslich zur Entscheidung über die zu prüfenden Kriterien

Kontaktdaten (Firma, Ansprechpartner, Anschrift, E-Mail-Adresse, Telefon- und Faxnummer) und Informationen über das Zertifikat (Zertifikatsnummer, Bezeichnung der Produkte, Produktklasse, Informationen zur Gültigkeit etc.) werden im Zuge des Zertifizierungsvorganges an die OEKO-TEX® Gemeinschaft, Splügenstrasse 10, 8027 Zürich, übermittelt und dort verarbeitet.

Im Antrag enthaltene Angaben betreffend eingesetzter Farbstoffe, Chemikalien, Hilfsmittel und Ausgangsmaterialien, andere Zertifizierungen durch Dritte, dürfen mit den jeweiligen Lieferanten überprüft werden.

Fehlende, unklare oder widersprüchliche Eintragungen im Antragsformular können zu einer Verzögerung im Zertifizierungsablauf führen.

Dieser Antrag ist nur gültig, wenn er auf [Seite 10](#) rechtsgültig unterzeichnet ist.

1	Applicant	Antragsteller
---	-----------	---------------

☐	Producer In which production stages ☐ Fibre production ☐ Spinning ☐ Weaving ☐ Knitting ☐ Dyeing ☐ Printing ☐ Finishing ☐ Coating ☐ Sewing, making-up ☐ Others	<i>Hersteller</i> <i>In welchen Produktionsstufen</i> <i>Faserherstellung</i> <i>Spinnen</i> <i>Weben</i> <i>Stricken, Wirken</i> <i>Färben</i> <i>Drucken</i> <i>Ausrüsten</i> <i>Beschichtung</i> <i>Nähen, Konfektion</i> <i>Andere</i>
	Is the address of the production site(s), including sub-contractors, identical to the address given on the front page? ☐ yes ☐ No, then please indicate address here	<i>Ist die Adresse der Produktionsstätte(n) inkl. Sub-unternehmer mit der Adresse auf dem Deckblatt identisch?</i> <i>Ja</i> <i>Nein, dann bitte Adresse hier aufführen</i>
	Address / Anschrift	
	Tel Fax E-mail Contact person Kontaktperson	
☐	Trader and/or retailer Have you ever applied or are you currently applying for a certificate according to OEKO-TEX Standard 100 with another institute? ☐ yes, Institute, if available certificate number:	<i>Händler und/oder Vertreter</i> <i>Haben sie schon einmal einen Antrag für OEKO-TEX Standard 100 bei einem andern Institut gestellt oder sind sie derzeit gerade dabei?</i> <i>ja,</i> <i>Institut, wenn möglich Zertifikatsnummer:</i>
☐	no	<i>Nein</i>

2	Quality assurance and management systems	Qualitätssicherung und Managementsysteme
---	--	--

Who is responsible for the quality assurance (name of the person)	<i>Wer ist für die Qualitätssicherung verantwortlich (Name der Person)</i>

2.1 How is the quality assured?	Wie wird die Qualität gesichert?
---------------------------------	----------------------------------

- | | |
|--|---|
| ☐ By externally certified management system (please attach a copy of the certificate) | <i>Durch extern zertifiziertes Managementsystem (bitte Kopie des Zertifikates beilegen)</i> |
| ☐ By an in-house system (please give a short description in an attachment) | <i>Durch eigenes System (bitte in einer Beilage kurz beschreiben)</i> |
| ☐ No quality assurance installed | <i>Keine Qualitätssicherung vorhanden</i> |
- ¹ for example / zum Beispiel ISO 9000, ISO 14000, EMAS, Oeko-Tex® Standard 1000, SA 8000:ISO 9000, ISO 14000, EMAS, Oeko-Tex® Standard 1000, SA 8000
- ² Must contain information about suppliers/purchasers, goods inward, process and final control
Muss Angaben über Lieferanten/Abnehmer, Eingangs-, Prozess- und Schlusskontrolle enthalten

3 Description of the products	Bezeichnung der Produkte
-------------------------------	--------------------------

4 Product class concerned	Betroffene Produktklasse
---------------------------	--------------------------

- | | |
|--|---|
| See also Oeko-Tex® Standard 100 (Pt. 3.7 and appendix 4) | <i>Siehe auch Oeko-Tex® Standard 100 (Pt. 3.7 und Anhang 4)</i> |
|--|---|
-
- | | |
|---|----------------------------------|
| ☐ I Products for babies | <i>Produkte für Babys</i> |
| ☐ II Products with direct contact to skin | <i>Produkte mit Hautkontakt</i> |
| ☐ III Products without direct contact to skin | <i>Produkte ohne Hautkontakt</i> |
| ☐ IV Decoration material | <i>Ausstattungsmaterialien</i> |

5 Source materials	Ausgangsmaterialien
--------------------	---------------------

with the exception of chemicals, auxiliaries and dyes	mit Ausnahme von Chemikalien, Hilfsmittel und Farbstoffe
---	--

- | | |
|--|--|
| ☐ non | <i>keine</i> |
| ☐ Source materials are partly or not certified according to Oeko-Tex® Standard 100. | <i>Ausgangsmaterialien sind teilweise oder nicht nach Oeko-Tex® Standard 100 zertifiziert.</i> |
| ☐ Source materials are certified according to Oeko-Tex® Standard 100 without exception. | <i>Ausgangsmaterialien sind ausnahmslos nach Oeko-Tex® Standard 100 zertifiziert.</i> |

All source materials used have to be mentioned in enclosed lists (Designation of the product, supplier, and, if available: Oeko-Tex® certificate number, expiry date of validity, product class). For each source material that is not certified according to Oeko-Tex® Standard 100 a sample has to be sent in. In case of source materials that are already certified according to Oeko-Tex® Standard 100 the number of samples is reduced according to the following table

Alle verwendeten Ausgangsmaterialien sind in beigelegten Aufstellungen aufzuführen (Artikelbezeichnung, Lieferant, und sofern vorhanden: Oeko-Tex® Zertifikatsnummer, Ende der Laufzeit, Produktklasse). Jedes Ausgangsmaterial, welches nicht nach Oeko-Tex® Standard 100 zertifiziert ist, muss bemustert werden! Für nach Oeko-Tex® Standard 100 zertifizierte Ausgangsmaterialien reduziert sich die Anzahl der einzusendenden Muster gemäss der nachfolgenden Tabelle

Number of Oeko-Tex® certificates from source materials Anzahl Oeko-Tex® Zertifikate von Ausgangsmaterialien	Number of reference samples to be sent in Anzahl der einzureichenden Belegmuster
1 - 4	One sample for each certificate Jedes Zertifikat bemustern
5 - 10	5 samples from 5 different certificates 5 Muster zu 5 verschiedenen Zertifikaten
11 - 20	7 samples from 7 different certificates 7 Muster zu 7 verschiedenen Zertifikaten
21 - 50	10 samples from 10 different certificates 10 Muster zu 10 verschiedenen Zertifikaten
More than 50 Mehr als 50	15 samples from 15 different certificates 15 Muster zu 15 verschiedenen Zertifikaten

6 Detail concerning the articles to be certified *Angaben über die zu zertifizierenden Produkte*

6.1 Owner of the materials *Eigentümer der Ware*

- | | | |
|--------------------------|--|---|
| ☐ | Applicant (own business) | <i>Antragsteller (Eigengeschäft)</i> |
| ☐ | Ordering customer (commission business) | <i>Auftraggeber (Lohngeschäft)</i> |
| ☐ | Mixed (own and commission business require two certificates) | <i>Gemischt (Eigen- und Lohngeschäft benötigt zwei Zertifikate)</i> |

6.2 Qualitative composition of all individual textile and non-textile materials *Qualitative Zusammensetzung aller textilen und nicht-textilen Einzelmaterialien*

Designation according to DIN 60001-1, EU Regulation 1007/2011 or FTC rules if possible *Benennung wo immer möglich nach DIN 60001-1, EU Verordnung 1007/2011 oder FTC Regeln*

6.3 Range of garment sizes *Bereich der Konfektionsgrößen*

From / Von _____
up to / bis _____

6.4 Textile materials *Textile Materialien*

6.4.1 Spinning process of synthetic fibers *Spinnverfahren von synthetischen Fasern*

- | | | |
|--------------------------|--|---|
| ☐ | not known | <i>unbekannt</i> |
| ☐ | Dry, melt or wet spinning process without organic solvents | <i>Trockenspinn-, Schmelzspinn oder Nassspinnverfahren ohne organische Lösemittel</i> |
| ☐ | Wet spinning process using organic solvents
Which / Welche: _____ | <i>Nassspinnverfahren mit organischen Lösemitteln</i> |
| ☐ | Both (please clearly mark testing samples) | <i>Beides (bitte Prüfmuster eindeutig kennzeichnen)</i> |

6.4.2 Constituents of the fibres (Dulling agents, dyestuff pigments, antistatic agents, etc.) *Faserinkorporierungen (Mattierungsmittel, Farbpigmente, Antistatika etc.)*

- | | | |
|--------------------------|---|--|
| ☐ | not known | <i>unbekannt</i> |
| ☐ | none | <i>keine</i> |
| ☐ | see enclosed list (products, percentage weight) | <i>siehe beigefügte Aufstellung (Produkte, Gewichtsanteil)</i> |

6.4.3 Fibre and yarn preparations (Reviving agent, sizing agent, wax agent, etc.) *Faser- und Garnpräparation (Spinnhilfsmittel, Schlichten, Wachsen etc.)*

- | | | |
|--------------------------|--|---|
| ☐ | not known | <i>unbekannt</i> |
| ☐ | none | <i>keine</i> |
| ☐ | see enclosed list (examples of recipes, products, coating) | <i>siehe beigefügte Aufstellung (Musterrezepturen, Produkte, Garnauftrag)</i> |

6.4.4 Pretreatment processes (Washing, bleaching, etc.) *Vorbehandlungsprozess (Wasch-, Bleichprozesse etc.)*

- | | | |
|--------------------------|---|--|
| ☐ | not known | <i>unbekannt</i> |
| ☐ | none | <i>keine</i> |
| ☐ | see enclosed list (examples of recipes, products) | <i>siehe beigefügte Aufstellung (Musterrezepturen, Produkte)</i> |

6.4.5 Dyeing and printing procedures, colorants used *Färbe- und Druckverfahren, eingesetzte Farbstoffe*

- | | | |
|--------------------------|--|--|
| ☐ | not known | <i>unbekannt</i> |
| ☐ | none | <i>keine</i> |
| ☐ | see enclosed list (examples of recipes, trade names, C.I. names, MAK-amines, heavy metals) | <i>siehe beigefügte Aufstellung (Musterrezepturen, Handelsnamen, C.I. Namen, Hersteller, MAK-Amine, Schwermetalle)</i> |

6.4.6 Finishing/coating*Ausrüstungen/Beschichtungen*

☐	not known	<i>unbekannt</i>
☐	none	<i>keine</i>
☐	mechanical finish:	<i>mechanische Ausrüstung:</i>
☐	chemical finish/coating	<i>chemische Ausrüstung/Beschichtung</i>
☐	☐ Crease resistant finish	<i>Hochveredlung</i>
☐	☐ Full handle	<i>Griffgebende Ausrüstung</i>
☐	☐ Softener	<i>Weichmacher</i>
☐	☐ Washing	<i>Waschen</i>
☐	☐ Antistatic finish	<i>Antistatikausrüstung</i>
☐	☐ Soil release finish	<i>Schmutzabweisende Ausrüstung</i>
☐	☐ Hydrophobic finish	<i>Hydrophobausrüstung</i>
☐	☐ Coating	<i>Beschichtung</i>
☐	☐ Water and oil repellent finish or coating	<i>Wasser- und ölabweisende Ausrüstung oder Beschichtung</i>
☐	☐ Other chemical finish:	<i>Andere chemische Ausrüstung:</i>

Some examples of recipes and all auxiliaries used in finishing must be compiled in a separate list with trade name and source of each product.

Einige Musterrezepturen und alle Ausrüstungshilfsmittel sind in einer Beilage mit Handelsname, Hersteller bzw. Bezugsfirma aufzulisten.

6.4.7 Use of biological active substances or components*Einsatz von biologisch aktiven Substanzen bzw. Komponenten*

☐	yes, Name of the product / Number of certificate according to OEKO-TEX Standard 100	<i>ja, Name des Produkts / Zertifikatsnummer gemäss OEKO-TEX Standard 100</i>
--------------------------	--	---

☐	no	<i>nein</i>
--------------------------	----	-------------

Recipes, preparations, and components used must be shown in a separate list with trade name and source of each product. Enclose documents (delivery note, invoice or similar) of the supplier.

Angewandte Rezepturen, verwendete Zubereitungen bzw. Komponenten sind in einer Beilage mit Handelsname, Hersteller bzw. Bezugsfirma aufzulisten. Belege (Lieferschein, Rechnung o.ä.) des Lieferanten beilegen.

6.4.8 Use of flame retardant substances or components*Einsatz von flammhemmenden Substanzen bzw. Komponenten*

☐	yes, Name of the product / Number of certificate according to OEKO-TEX Standard 100	<i>ja, Name des Produkts / Zertifikatsnummer gemäss OEKO-TEX Standard 100</i>
--------------------------	--	---

☐	no	<i>nein</i>
--------------------------	----	-------------

Recipes, preparations, and components used must be shown in a separate list with trade name and source of each product. Enclose documents (delivery note, invoice or similar) of the supplier.

Angewandte Rezepturen, verwendete Zubereitungen bzw. Komponenten sind in einer Beilage mit Handelsname, Hersteller bzw. Bezugsfirma aufzulisten. Belege (Lieferschein, Rechnung o.ä.) des Lieferanten beilegen.

6.4.9	Use of dimethylfumarat (DMFu) during production	<i>Einsatz von Dimethylfumarat (DMFu) während der Produktion</i>
--------------	--	--

- | | | |
|--------------------------|-----------|------------------|
| ☐ | yes | <i>ja</i> |
| ☐ | no | <i>nein</i> |
| ☐ | not known | <i>unbekannt</i> |

6.5	Non-textile materials	<i>Nicht-textile Materialien</i>
------------	------------------------------	----------------------------------

6.5.1	Description of all chemical, physical and thermal treatments used during manufacture of non-textile materials	<i>Beschreibung aller chemischen, physikalischen und thermischen Behandlungen, die bei der Herstellung des nicht-textilen Materials vorgenommen wurden</i>
--------------	--	--

6.6	Any other treatments	<i>Andere Behandlungen</i>
------------	-----------------------------	----------------------------

6.6.1	Description of any other not yet described treatments (for example transport preservation)	<i>Beschreibung von anderen, noch nicht beschriebenen Behandlungen (z.B. Transportkonservierung etc.)</i>
--------------	---	---

7	Information regarding traded articles This information concerns only articles that have not been changed by the applicant (merchandise).	<i>Informationen betreffend gehandelter Artikel</i> <i>Diese Informationen betreffen sämtliche Artikel, die durch den Antragsteller nicht verändert werden (Handelsware).</i>
----------	--	--

7.1	Number of suppliers	<i>Anzahl der Lieferanten</i>
------------	----------------------------	-------------------------------

7.2	Adresses of the suppliers	<i>Adressen der Lieferanten</i>
------------	----------------------------------	---------------------------------

see enclosed list (Designation of the product, supplier incl. address, tel., fax, e-mail, and, if available: Oeko-Tex® certificate number, expiry date of validity, product class)

gemäss beigelegter Aufstellung (Artikelbezeichnung, Lieferant inkl. Anschrift, Tel., FAX, E-Mail, und sofern vorhanden: Oeko-Tex® Zertifikatsnummer, Ende der Laufzeit, Produktklasse)

Declaration of commitment

Verpflichtungserklärung

Name and address of the person who is in charge of issuing the declaration

Name und Anschrift des Antragstellers, der die Erklärung ausstellt

--

Description of the products proposed for certification

Bezeichnung der/des zur Zertifizierung angemeldeten Produkte(s)

--

By signing this application with an authorized signature, the applicant is responsible for the data given and is obliged to inform the testing institute of any alterations.

Mit der rechtsverbindlichen Unterzeichnung dieses Antrages haftet der Antragsteller für die gemachten Angaben und verpflichtet sich, jede Änderung der Angaben unverzüglich dem Prüfinstitut zur Kenntnis zu bringen.

The applicant acknowledges that the use of protected trade names / marks as well as terms which are protected elsewhere (for example by law, as it is the case for „organic“) in the article description on the certificate are in his sole responsibility.

Der Antragsteller anerkennt, dass die Verwendung von geschützten Handelsnamen und -marken, sowie die Verwendung von anderweitig geschützten Begriffen (z.B. durch das Gesetz, wie es für „bio“ der Fall ist) in der Artikelbeschreibung auf dem Zertifikat in seiner alleinigen Verantwortung liegt.

The applicant agrees that his address can be mentioned in an international reference list of all holders of OEKO-TEX® certificates (please cross out this paragraph if you do not agree to this).

Der Antragsteller ist damit einverstanden, dass seine Anschrift in einer internationalen Referenzliste der OEKO-TEX® Lizenznehmer erscheint (bitte ganzen Absatz streichen, falls dies nicht zutrifft).

The applicant agrees that he will receive repeated information from the International OEKO-TEX® Association in the form of an electronic newsletter to the e-mail address mentioned in the application (please cross out this paragraph if you do not agree to this).

Der Antragsteller erklärt sich damit einverstanden, in Form eines elektronischen Newsletters an die im Antrag genannte E-Mail-Adresse wiederholt Informationen der Internationalen OEKO-TEX® Gemeinschaft zu erhalten (bitte ganzen Absatz streichen, falls dies nicht zutrifft).

Date / Datum

--

Signature / Unterschrift

.....

Shopping guide

Einkaufsführer

In order to mention the certified articles in the shopping guide the enclosed form has to be filled in and sent back.

Zur Aufnahme der zertifizierten Artikel im Einkaufsführer muss das beiliegende Formular „Einkaufsführer“ ausgefüllt und retourniert werden.

List of suppliers with Oeko-Tex® certificate

Liste der Lieferanten mit Oeko-Tex® Zertifikat

[illegible]

Copies of the Oeko-Tex® certificates mentioned above must be enclosed herewith, pay attention to the period of validity! Kopien sämtlicher oben aufgeführten Oeko-Tex® Zertifikate beilegen und auf Befristungsdauer achten!

List of suppliers without Oeko-Tex® certificate

Liste der Lieferanten ohne Oeko-Tex® Zertifikat

[illegible]

[Load additional empty pages](#)

[Lade zusätzliche leere Seiten](#)

[illegible]

Additional information regarding heavy metal content and MAK amines may help to optimize the testing program. Please attach MSDS.

[Load additional empty pages](#)

Lade zusätzliche leere Seiten

Auxiliaries and chemical compounds used

(Fibre constituents, Fibre and yarn preparations, Pre-treatment processes, dyeing and printing procedures, finishing)

Eingesetzte Stoffe, Hilfsmittel

(Inkorporierungen, Faser- und Garnpräparationen, Vorbehandlung, Färbe- und Druckverfahren, Ausrüstung)

[illegible]

Please attach MSDS of all products.

[Load additional empty pages](#)

Bitte SDS von allen Produkten beilegen.

Lade zusätzliche leere Seiten

TO BE FILLED IN ONLY FOR SAMPLES OF TEXTILE CARPETS, MATTRESSES, FOAMS, AND OTHER LARGER COATED ARTICLES!

NUR FÜR MUSTER VON TEXTILEN FUSSBODENBELÄGEN, MATRATZEN, SCHAUMSTOFFEN UND GROSSEN BESCHICHTETEN ARTIKEL AUSFÜLLEN!

Denomination of the specimen Bezeichnung des Prüfmusters	
Date of production Produktionsdatum	
Date of sampling Datum der Probenentnahme	
Dimensions of the product (e.g. foam block) where the sample for the test was taken from Abmessungen des Produktes (z.B. Schaumstoffblock), aus dem das Muster für die Prüfung entnommen wurde	
Taken from Entnahme	
Date of packing Verpackungsdatum	
Sample size Probengröße	
Date of dispatch Versanddatum	

Each testing sample has to be wrapped airtight and separately in plastic foil.

Die Prüfmuster müssen in einem durchsichtigen Kunststoffbeutel luftdicht und einzeln verpackt werden.

Required sample size / Erforderliche Mustergrößen

Mattress parts and foams Matratzenteile und Schaumstoffe	2 pieces of 25 x 20 x maximum used thickness [cm] 2 Stück mit 25 x 20 x maximale Dicke [cm]
Other samples for the Emission chamber test Andere Proben für den Emissionskammertest	2 pieces of 50 x 40 cm 2 Stück mit 50 x 40 cm

to be filled in by the laboratory / vom Labor auszufüllen

Date of sample arrival in the laboratory Datum des Probeneingangs im Labor	
Date of analysis Analysendatum	
Remarks Anmerkungen	